

**ACTES DEL VII CONGRÉS
DE L'ASSOCIACIÓ HISPÀNICA
DE LITERATURA MEDIEVAL**
(Castelló de la Plana, 22-26 de setembre de 1997)

Volum I

EDITORS:
SANTIAGO FORTUÑO LLORENS
TOMÀS MARTÍNEZ ROMERO



Asociación Hispánica de Literatura Medieval. Congreso Internacional (7è : 1997 : Castelló de la Plana)

Actes del VII Congrés de l'Associació Hispànica de Literatura Medieval : (Castelló de la Plana, 22-26 de setembre de 1997) / editors, Santiago Fortuño Llorens, Tomàs Martínez Romero. — Castelló de la Plana : Publicacions de la Universitat Jaume I, 1999

3 v. ; cm.

Bibliografia. — Textos en català i castellà

ISBN 84-8021-278-0 (o.c.). — ISBN 84-8021-279-9 (v. 1). — ISBN 84-8021-280-2 (v. 2). — ISBN 84-8021-281-0 (v. 3)

1. Literatura espanyola-S. X/XV-Congressos. I. Fortuño Llorens, Santiago, ed. II. Martínez i Romero, Tomàs, ed. III. Universitat Jaume I (Castelló). Publicacions de la Universitat Jaume I, ed. IV. Títol.

821.134.2.09"09/14"(061)

Cap part d'aquesta publicació, incloent-hi el disseny de la coberta, no pot ser reproduïda, emmagatzemada, ni transmesa de cap manera, ni per cap mitjà (elèctric, químic, mecànic, òptic, de gravació o bé de fotocòpia) sense autorització prèvia de la marca editorial.

© Del text: els autors, 1999

© De la present edició: Publicacions de la Universitat Jaume I, 1999

Edita: Publicacions de la Universitat Jaume I
Campus de la Penyeta Roja. 12071 Castelló de la Plana

ISBN: 84-8021-279-9 (primer volum)
ISBN: 84-8021-278-0 (obra completa)

Imprimeix: Castelló d'Impressió, s.l.

Dipòsit legal: CS 257-1999 (I)



DURANT els dies 22-26 de setembre del 1997 es va celebrar, a la Universitat Jaume I de Castelló de la Plana, el VII Congrés de l'Associació Hispànica de Literatura Medieval, amb deu ponències plenàries i trenta sessions de lectura i exposició de comunicacions. Per als treballs d'investigació presentats, el Comitè Organitzador del Congrés (format pels doctors Vicenç Beltran i Pepió, Santiago Fortuño Llorens i Tomàs Martínez Romero) oferí la màxima flexibilitat, tant en la temàtica com en l'ús de les llengües romàniques. Per això mateix, les ACTES que ara prologuem recullen textos d'història i llengua literària, retòrica, ecdòtica, sociologia...; hi destaquen les contribucions en llengua catalana, per la quantitat i qualitat.

Agraïm la cooperació de la professora Manuela Casanova Ávalos i dels estudiants de postgrau Alfonso Boix, Amparo Gozalbo, Maria Jesús Pastor, Concha Saura, Jaime Roda, Dora Sales, María Luz Higuera, Blanca Segarra i Maria Ortí, gràcies a l'aportació personal dels quals s'hi va poder realitzar el congrés. També agraïm l'ajuda econòmica de la

DURANTE los días 22-26 de septiembre de 1997 se celebró, en la Universitat Jaume I de Castelló de la Plana, el VII Congrés de la Associació Hispànica de Literatura Medieval, con diez ponencias plenarias y treinta sesiones de lectura y exposición de comunicaciones. Para los trabajos de investigación presentados, el Comité Organizador del Congreso (formado por los doctores Vicenç Beltran i Pepió, Santiago Fortuño Llorens y Tomàs Martínez Romero) ofreció la máxima flexibilidad, tanto en la temática como en el uso de las lenguas románicas. Por eso mismo, en las ACTAS que ahora prologamos se recogen trabajos de historia y lengua literaria, retórica, ecdótica, sociología...; cabe destacar las contribuciones en lengua catalana, por la cantidad y calidad.

Agradecemos la cooperación de la profesora Manuela Casanova Ávalos y de los estudiantes de postgrado Alfonso Boix, Amparo Gozalbo, María Jesús Pastor, Concha Saura, Jaime Roda, Dora Sales, María Luz Higuera, Blanca Segarra y María Ortí, gracias a cuya aportación per-

Fundació Caixa Castelló-Bancaixa; de la Direcció General d'Investigació Científica i Tècnica del Ministeri d'Educació i Ciència; de l'Ajuntament i Diputació de Castelló de la Plana; de l'Ajuntament de Morella; de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana; de la CAM; de BP Oil; i de la Facultat de Ciències Humanes i Socials, del Departament de Filologia Anglesa i Romànica, del Servei de Comunicació i Publicacions i del Servei de Llengües i Terminologia de la Universitat Jaume I.

El procés d'elaboració d'aquestes ACTES ha estat llarg, per la quantitat de material que s'ha presentat als editors, els quals agraïm als ponents i comunicants llur valuosa col·laboració investigadora i també la celeritat amb què han actuat en la revisió i reenviament dels textos.

SANTIAGO FORTUÑO LLORENS
TOMÀS MARTÍNEZ ROMERO

sonal pudo realizarse el congreso. También agradecemos la ayuda económica de la Fundació Caixa Castelló-Bancaixa; de la Dirección General de Investigación Científica y Técnica del Ministerio de Educación y Ciencia; del Ayuntamiento i Diputación de Castelló de la Plana; del Ayuntamiento de Morella; de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana; de la CAM; de BP Oil; y de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales, del Departamento de Filología Inglesa y Románica, del Servicio de Comunicación y Publicaciones y del Servicio de Lenguas y Terminología de la Universitat Jaume I.

El proceso de elaboración de estas ACTAS ha sido largo, por la cantidad de material que se ha presentado a sus editores, quienes agradecemos a los ponentes y comunicantes su valiosa colaboración investigadora y asimismo la celeridad con la que han actuado en la revisión y reenvío de sus textos.

SANTIAGO FORTUÑO LLORENS
TOMÀS MARTÍNEZ ROMERO